

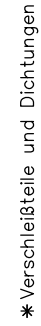
098 *
seepex Gelenkfett
 Typ und Füllmenge siehe Angaben im Inhaltsverzeichnis der zur Pumpe gehörenden Betriebsanleitung.
seepex joint grease
 type and filling quantity see notes indicated on the index of the maintenance instructions belonging to the respective pump.

*) Option / option

Baugrößen / size 05-24 bis / up to 202-6L



Werkzeug
 für die Demontage und Wiedermontage erforderlich siehe Dokument OM.SPI.01
 tool for the dismantling and assembly requested see document OM.SPI.01



Verschleißteile und Dichtungen
 siehe Dokument OM.WPS. ...
 wearing parts and seals see document OM.WPS. ...

Name: Seepex Typ: 062-004B1 Zeichnung: Schnittzeichnung Baureihe "BN" Teilenummer: 062-004B1 Datum: 01.12.2002 Zeichnungsstatus: 02	Hersteller/Name: seepex Hersteller/Adresse: 32539 Bielefeld, Germany Hersteller/Telefon: 0521 9193-0 Hersteller/Fax: 0521 9193-200 Hersteller/E-Mail: seepex@seepex.de Hersteller/Internet: www.seepex.de Hersteller/Handelsreferent: 0521 9193-200



Stck.	Pos.	d	e	f
		Stückliste Baureihe BN Baugrößen Schnittzeichnung Nr.	Parts list range BN sizes sectional drawing No.	Liste des pièces série BN tailles plan no.
		Benennung Stck. / Pos.	denomination Qty. / item	désignation Qté. / Poste
1	200	Laterne	lantern	lanterne
2	202	Halbrundkerbnägel	round head grooved pins	rivet
1	203	Typenschild	type plate	palque signalitique
4	210	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
	211	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
4	212	Federring	spring washer	rondelle frein
4	213	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	307	Steckwelle	plug-in shaft	arbre à broche
1	309	Steckwellenbolzen	plug-in shaft pin	cheville pour arbre à broche
1	310	Spritzring	splash ring	bague de projection
1	400	Kuppelstange	coupling rod	barre d' accouplement
2	401	Gelenkhülse	retaining sleeve	douille d' articulation
2	402	Kuppelstangenbolzen	coupling rod pin	axe d' articulation
4	403	Führungsbuchse	guide bushing	douille de guidage
2	404	Kuppelstangenbuchse	coupling rod bushing	chemise d' axe
2	405	Manschette	universal joint sleeve	manchette
2	406	Halteband	holding band	collier de serrage
2	407	Halteband	holding band	collier de serrage
1	500	Sauggehäuse	suction casing	carter d' aspiration
1	501	Sauggehäusedichtung	casing gasket	étanchéité du carter d' aspiration
3	502	Verschlusschraube	screwed plug	bouchon de vidange
3	503	Dichtring	sealing ring	joint d' étanchéité
4	506	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
4	507	Fächerscheibe	fan type lock washer	rondelle à dents chevauchantes extérieures
4	509	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
2	°) 510	Reinigungsdeckel	cleanout	couvercle de nettoyage
2	°) 511	Dichtung	gasket	étanchéité
8	°) 512	6kt-Schraube	hexagon bolt	vis
2	°) 516	Verschlusschraube	screwed plug	bouchon de vidange
2	°) 517	Dichtring	sealing ring	joint d' étanchéité
1	600	Rotor	rotor	rotor
1	601	Stator	stator	stator
2	602	Spannschraube	tie bolt	tirant
2	603	Spannschraube	tie bolt	tirant
8	604	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
8	606	Scheibe	washer	rondelle
1	607	Stützbock	trestle	ped
1	700	Druckstutzen	pressure branch	bride de refoulement
1	705	Verschlusschraube	screwed plug	bouchon de vidange
1	706	Dichtring	sealing ring	joint d' étanchéité
	098	seepex Gelenkfett Typ und Füllmenge siehe Angaben im Inhaltsverzeichnis der zur Pumpe gehörenden Betriebsanleitung	seepex joint grease for type and filling quantity refer to index of operating instruction belonging to pump	seepex graisse d' articulations voir sommaire pour type et quantité
		Verschleisssteile und Dichtungen: nach Dokument OM.WPS.____	Wear parts and sealings refer to document OM.WPS.____	pièces d'usure et étanchéités voir document OM.WPS.____
		Werkzeuge: für Demontage und Wiedermontage nach Dokument OM.SPT.01	Tools: required for disassembly and reassembly, refer to document OM.SPT.01	Outils: Requis pour le démontage et le rémontage, voir document OM.SPT.01
		versetzt gezeichnet	drawn displaced	plan séparé
		Wellenabdichtung siehe Schnittzeichnung Gleitringdichtung	shaft sealing see sectional drawing mechanical seal	dispositif d' etanchéité voir vue éclatée garniture mécanique
	°)	Option	option	option